

IL 200

INDUKTIONSSCHLEIFE
AUDIO INDUCTION LOOP

Bedienungsanleitung

Operating Instructions



Die Induktionsschleife IL 200 dient zum Übertragen von Audiosignalen auf ein Hörgerät. Sie ist mit einem Miniklinkenstecker (3,5 mm) ausgestattet und kann an Taschenempfänger der Serie Synexis bzw. Audiogeräte wie CD- oder MP3-Player angeschlossen werden.

Anwendungshinweise

- Stellen Sie an Ihrem Hörgerät die T-Position ein.
- Schließen Sie die Induktionsschleife IL 200 an den Taschenempfänger Synexis RP oder eine andere Audioquelle an.

Pflege

Zum Reinigen verwenden Sie ein weiches, feuchtes Tuch. Auf keinen Fall lösungsmittelhaltige Reinigungsmittel. Überprüfen Sie von Zeit zu Zeit Kabel und Anschlüsse.

Service

Im Servicefall wenden Sie sich bitte an autorisiertes Fachpersonal. Öffnen Sie das Gerät auf keinen Fall selbst, Sie könnten sonst alle Gewährleistungsansprüche verlieren.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Niederenergetische Strahlung (z.B. von Alarmanlagen, Raumüberwachungssystemen, Funkgeräten, Mobiltelefonen) schadet dem Gerät nicht, sie kann jedoch die Klangqualität beeinträchtigen oder Rauschen erzeugen.

Problemlösung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Kein/schwacher Klang	<ul style="list-style-type: none"> • Am Hörgerät wurde nicht die T-Position eingestellt. • Die Induktionsschleife wurde nicht an einer Kopfhörerbuchse angeschlossen. • Die Audioquelle ist nicht eingeschaltet. • Die Lautstärke der Audioquelle ist auf Minimum eingestellt. • Die Lautstärke des Hörgerätes ist auf Minimum eingestellt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie am Hörgerät die T-Position ein. • Schließen Sie die Induktionsschleife an die Kopfhörerbuchse des Audiogerätes an. • Schalten Sie die Audioquelle ein. • Erhöhen Sie die Lautstärke der Audioquelle. • Erhöhen Sie die Lautstärke des Hörgerätes.

Technische Daten

Impedanz 2 x 12,5 Ω
 Grenzfrequenz 5 kHz, -3 dB bez. auf 1 kHz, "Stereo"
 Schleifenlänge 74 cm
 Gewicht 20 g (ohne Verlängerungskabel 14 g)
 Anschluss 3-pol. gewinkelter 3,5 mm Klinkenstecker
 Kabellänge 20 cm, Verlängerungskabel 70 cm

Entsorgung

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung weist darauf hin.



The IL 200 audio induction loop is used to transmit audio signals to a hearing aid. It has a mini jack plug (3.5 mm) and can be connected to beltpack transmitters of the Synexis series or audio devices such as CD or MP3 players.

Application

- Set your hearing aid to the T position.
- Connect the IL 200 audio induction loop to the Synexis RP beltpack transmitter or another audio source.

Maintenance

For cleaning use a soft, damp cloth. Never use cleaning products or solvents. From time to time check that the cables and connections are intact.

Service

In the unlikely event of equipment failure, the product should be returned to your beyerdynamic dealer. Unauthorised attempts at repair may invalidate the warranty.

General Precautions

Low-energy radiation (e.g. from burglar alarms, room surveillance systems, radio equipment, mobile phones) will not damage the device. They could, however, momentarily affect the sound quality or create noise in the device.

Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Solution
No/weak sound	<ul style="list-style-type: none"> • The hearing aid is not in the T position. • The audio induction loop is not inserted in a headphone socket. • The audio source is not switched on. • The volume of the sound source is set too low. • The volume of the hearing aid is set too low. 	<ul style="list-style-type: none"> • Set the hearing aid to the T position. • Connect the audio induction loop to the headphone socket of the audio device. • Switch on the audio source. • Increase the volume of the audio source. • Increase the volume of the hearing aid.

Technical Specifications

Impedance 2 x 12.5 Ω
 Cut-off frequency 5 kHz, -3 dB rel. to 1 kHz, "stereo"
 Circumference 74 cm
 Weight 20 g (excl. extension cable 14 g)
 Connector 3-pole angular mini jack plug (3.5 mm)
 Cable length 20 cm, extension cable 70 cm

Disposal

This symbol on the product, in the instructions or on the packaging means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste. There are separate collection systems for recycling in the EU. For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

